

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttár
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Szomorú jelenség

a magyar politikai életben, hogy a nagy elvi és világnézeti harcok helyett pillanatnyi személyi sikerek mozgatják az egyes politikai irányokat valló frakciókat és a legszen- tebb célnak is fölé helyezkedik az ellenzéki oldalon a kormányval szemben megnyilvánuló robbantó szándék. Mondhatnánk beteges tünete ez a mostani időnek, amelyekben pedig olyan feladatok kellene, hogy foglalkoztassák a pártokat, mint amilyenek a gazdasági talpraállítás, a pénzügyi kibontakozás és a konszolidációban való végleges megszilárdulás feladatai. De mindig akadnak ellentéteket szító, társadalmat megbontó vesszőparipa-lovagok, akik hol a legitimizmus, hol meg a fajvédelem tetszetős jelszavaival ugratnak elő, hogy észrevétecsék magukat és eltereljék a közfigyelmet a felszínen levő súlyos problémákról.

A radikálisoknál meg olyan célzatosságot látunk, mely nem bánna, ha a keresztény áramlat egy csuf kulturharcba keveredve mondana csődöt s katolikus és protestáns társadalom kerülne szembe egymással, hogy az így támadt ellentétek közt besurranjon az ellentábor néhány méregkeverője és hozzásegítse a radikális irányzatot az érvényesüléshez. Legjobb tanács az, hogy a keresztény társadalom összeomlásának azok, akik romboló célzattal lesben állanak s épp ezért csodálkozunk, hogy épp a keresztény irányzatok képviselői szolgáltatnak okot arra a feltevésre, mintha valóban az ország mai keresztény és nemzeti kormányzata elleni küzdelem volna a legfőbb céljuk. Meglep bennünket, hogy két annyira ellentétes közjogi felfogású frakció vezérképviselői, mint amilyeneknek eddig a legitimistákat és a szabadki-

rályválasztó fajvédőket ismer- tük, azzal taktikáznak, hogy a választójog kérdésében a kormány javaslatával szemben taktikai frontot létesítsenek.

Mindkét oldalon tagadják ezt a valóságot, de a közös front mellett bizonyít Palavicininek az a kijelentése, melyben megbocsátást hirdet Gömbös budaörsi szereplésével szemben. A helyzet az, hogy ugy Palavicinieként, mint Gömbösöket annyira elvakította az ellenzékiesség, hogy nem képesek észrevenni a túlzó radikálizmus újbóli előretérését.

Magyarország jelenlegi helyzete pedig azt kívánja, hogy a fajvédők és a legitimisták ne a kormány elleni akcióra egyesüljenek, hanem fogjanak kezet és vállvetett munkában egyesüljenek annak a kormányval, amely támogatására amolyan a támogatására amolyan éppen az általuk követelt nemzeti irányt tette politikájára gerincévé, természetesen kikapcsolva az időszerű- len kérdéseket, mint a királykérdés és a többi visszavonást és ellentéteket felidéző motívumokat.

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János III.

(120)

A cseh megszállás.

„Az elszedett evőeszközöket visszakaptuk, csak egy kés hiányzott, amiért a fogházor aki a holmit kiosztotta, durva módon meggyanúsított, hogy valaki közülünk lopta el társától.”

„Végre megjötték a keresett és őrizetünkkel megbízott vörös ördögök, fegyelmetlen társaság, kik a feljebbvalókat szidták, hogy folyton igénybe veszik őket. Az uccán, melyen érkezésünkkor gyülekez- tünk, négyes sorban sorakoztunk podgyászunkkal és mielőtt elindultunk a nem messze reánk váró két villamos kocsira felé, amely minket elvitt a kőbányai gyűjtő- fogházba, nagy hangon figyelmeztet- tetek, hogy aki félrelép vagy be- szélget, az azonnal le lesz zárva vagy agyonlőve. Két villamoskocsi lévén az ördögökkel együtt rendelkezésünkre bocsátva, elég jól elfér- tünk. Utközben nem volt semmi incidens, csak lehetetlen vörös alakokat lehetett látni az uccán elvtársainkkal.”

5 milliárd hitel a Tokajhegyalja szőlőbirtokosainak

Báró Maillot Nándor távirati értesítése

A Tokajhegyalja megsegítése érdekében állandóan folytatott akciónak egyik eredményét jelenti az alábbi távirat, melyet lapunk fő- szerkesztője báró Maillot Nándor nemzetgyűlési képviselő inté- zett a Zemplénvármegyei Gazda- sági Egyesülethez a következőkben.

Budapest, 1925. március 4.

Tokajhegyalja részére 5 milliárd korona szőlőmunkálási hitel hat hónapra biztosítva van. Folya- modni az Országos Központi Hitel- szövetséget vidéki fiókjai útján lehet Bonitást egyenként a köz- pont fogja elbírálni Kamat 21-24 % körül lesz.

Maillot.

Ez a hitelenvedélyezés, mely te- tetemes segítséget jelent a szőlő- megmunkáltatásnál addig is, míg a kivétel rövid időn belül várható megindultával a termelők forgó- tőkére tehetnek szert, főszere- sítőnk, a tokaji kerület nemzetgyű- lési képviselőjének érdeme, aki já- radhatatlanul, minden idejét a To- kajhegyalja érdekeinek szentelve, munkálkodott azon, hogy a kor- mánykörök, belátva a segítség to- vábbi halaszthatatlanságát, meg- tegyék az első lépést azon az uton,

mely borvidékünk helyzetének sza- nálásához vezet.

Báró Maillot Nándort, mint Gazdasági Egyesületünk elnökét is, épen ezek a további halasztást nem tűrő tárgyalások gátolták meg abban, hogy részt vehessen a to- kajai gyűlésen s e mostani ered- ményrel is a legjobb választ adta azoknak, akiknek távolléte Tokaj- ban feltűnt és azt kifogásolták.

Az engedélyezett 5 milliárd ko- rona szőlőüzemi hitel, ha talán nem is fogja az összes hiteligé- nyeket kielégíteni, mégis igen te- tetemes segítséget jelent a szőlős- gazdáknak a tavaszi munkálatok idejére. De az illetékes helyről nyert értesülésünk alapján nem győzzük eléggé hangsúlyozni, hogy ez a hitelenvedélyezés csak a kezde- te annak az akciónak, amely most már folyamatos és állandó lesz a Hegyalja föllendítése érdekében.

A hitelakció lebonyolítására va- natkozó rendeletet már a legköze- lébb közlésezzük s a szőlősgazdák megszerezhetnek minden tájékozó- dást, mely az üzemi hitel igény- bevételénél szükséges.

„A kőbányai gyűjtőfogházba a megálló helyről egynéhány lépés vezet. Amint a kapunál kettessé- vel beeresztettek, láttuk, hogy a fogházorok barátságosabb arcot csináltak, a fogadtatás nem volt olyan vad, mint a Markóban, amely erről híres volt és amelyet annak idején a Neue Freie Presse is megénekelt.”

„Éjjel lévén, csendesen vonul- tunk be az ugynevezett kis fog- házba, mely azelőtt női fogház volt, annak első és második eme- letére, ahol cellákba kettessel elhelyeztek. Én Gyarmathy Béla nevű szerény és nyugodt kereske- dővel jutottam egy cellába. Más- nap reggel hat órákor ébredtünk.”

A tuszok fogsága, amint az az idevágó számos adat egybevetése alapján megállapítható, ugy a gyűjtőfogházban, mint később a rákospalotai javítóintézetben hova- inkább elviselhetőbbé vált s a végén custodia honestasban kö- tött ki. A tanácskormány a művelt világ ellenőrzése alatt állott, amely a rendkívüli körülmények között is kellett, hogy éreztesse hatását azokkal szemben, akiknek uralma máról-holnapra megszűnhetett. Bettelheimék a „magyar monar- chiában” gyilkolhattak és ártatlan embereket gyűlölhettek meg ba-

romi bánásmódjukkal, ám a bito- rolt hatalom urai nem hagyhatták számításán kívül, hogy a Dunán angol őrnaszád horgonyoz, to- vábbá francia, olasz fegyveres különítmények figyelmeztetik őket, hogy nincsenek Szovjetországban. Kun Béla érezve, hogy a játék sokra megy s port hinten- dő a külföld szemébe, hazug hi- rekkal árasztotta el a sajtót a köz- állapotok felől. Tudva pedig, hogy a tuszok sorsa a dolog természé- nél fogva a legszeleesebb körül ér- deklődést keltette fel, — ha kel- letlenül is — emberiesnek volt kénytelen magát feltüntetni. Ami- kor Schurek a szovjettanácsban a burzsujok könyörtelen lemészárol- tatását indítványozta, aminek elő- játéka a tuszok legyilkolása lett volna, Kun Béla „elvilleg” helye- selte ugyan, hanem az időpontot nem tartotta alkalmasnak. A fene- vad az elvi helyesséssel fenn akarta tartani a kéréletlen kommunista tekintélyét, aggályos- kodásával pedig a körültekintő politikai nimbust. Ez nyujt ma- gyarázatot a tuszokkal szemben tanúsított bánásmód fokról-fokra való enyhítésének.

A Schurek indítványa nem mult el következmények nélkül a tu- szokkal szemben sem. Az általa-

Egyes szám ára 1000 K.

Rádió értekezlet a városházán

A M. T. I. kirendeltséget és rádió-állomást akar szervezni Sátoraljaujhelyben

Dr. Görgey István nemzetgyűlési képviselő közbenjárására a M. T. I. Sátoraljaujhelyt is beillesztette azon husz város sorába, ahol kirendeltséget, illetve rádió-állomást kíván létesíteni — amennyiben erre kedvező feltételek talál.

Képviselőnk és Orbán Kálmán dr. polgármester annak belátásával, hogy milyen jelentőséggel bír Ujhelyt illetően is a nagyszerű és modern technikai vívmány munkája és működése, pénteken délután 11 órára értekezletre hívták össze a városházára a bankok, kereskedők képviselőit s a hírlapok szerkesztőseit, megbeszélendő azokat a módokat és feltételeket, amelyekkel a kirendeltség föllállítását biztosítható. Az értekezleten részt vett dr. Wülscher a M. T. I. központjának igazgatója is.

Dr. Görgey István nemzetgyűlési képviselő előadta az értekezlet elején azokat az okokat, melyek arra késztették, hogy közbenjárjon Ujhelynek a rádió-forgalomba való bekapcsolódása érdekében. Különösen időszerteinek találta az akció megindítását, mert Ujhelynél sokkal lényegtelenebb helyek kapva-kapnak az állomások elhelyezésén s ezek száma kontingentálva lévén, tartani lehet attól, hogy a szervezés kitolásával Ujhely elesne ennek a korszerű és világszerte elterjedt vívmánynak használatától, melynek bevezetése bármily csekély gazdasági fellendülés esetén is páratlan előnyöket biztosítana a hírszolgáltatással a szétágazó forgalmi életnek.

A M. T. I. s közelebbről a rádió hírszolgáltatás lényegét dr. Wülscher igazgató ismertette, ki-

nos meszárlást régen várta már a főváros csöcseléke, amely a vidékről beözönlött martalóccokkal féltelmesen felszaporodott. — A Moszkva, Szentpétervár s a többi orosz nagyvárosokban lefolyt tümeggyilkolások a helyszínről hazaérkezett elvtársak elbeszélése szerint mérhetetlen prédával jutalmazták a gyilkosokat. Miért ne lehetne a magyar elvtársakat is részesíteni a sóvárgott jutalomban? Hogy Budapest préda és vérszomjas csöcselékeiben meg volt a készség a fogoly tuszok kirablására, ami, ha sikerül kétségtelenül vérontással járt volna, kitűnik azon komoly előkészületekből, amelyek egy gyanított éjjeli támadás visszaverésére tettek, amelyekbe a fiatalabb tuszokat is bevonták, akik támadás esetére az őrséget erősítették volna meg.*)

(Folyt. köv.)

*) Az esetről gr. Mailáth József is tesz említést visszaemlékezéseiben, részletesebben Ambrózy Ágoston írja le emlékiratában azt, hogy riadószerű gyorsasággal, ugyszólván kivézenylik a tuszokat a védelmi posztokra, ahol nemcsak gyalogsági, hanem gépfegyverrel is készenlétben voltak.

emelve azt a jelentőséget, melyet az állomás felszerelése a városra nézve is jelent. Hogy többet ne említsünk, átvénne a várostól a hirdetések, hirdetőszlopok és egy nyilvános órát állítana föl, a mi szépművészeti tekintetből volna kívánatos. A kirendeltség havi 20 millió korona előfizetési díj mellett kezdhetné csak meg működését s a megbeszélés ezen összeg biztosítása körül forgott leginkább, melynek felét a környékbeli előfizetőkre hárítanák át. Az értekezlet a kérdést egy bizottsághoz fogja utalni, mely a M. T. I. képviselőjével karöltve fogja tovább vinni az anyagi tárgyalásokat.

MEGHIVÓ.

A Zemplén könyvnyomda és lapkiadó R. T.

az 1925 évi március hó 29-én d. e. 11 órakor a R. T. helyiségében tartandó

ELSŐ ÜZLETÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSRE

tisztelettel meghívtnak.

Tárgysorozat:

1. Két jegyzőkönyvhitelesítő és a jegyzőkönyvvezető kijelölése.
2. Az igazgatóság és a felügyelőbizottság jelentése a lefolyt üzletév eredményéről.
3. A tiszta nyereség felosztása és a felmentvény megadása.
4. A felügyelőbizottságba három tag megválasztása.
5. Esetleges indítványok tárgyalása.

Kelt Sátoraljaujhely, 1925 évi március hó 6-án.

Igazgatóság.

A közgyűlésen csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazottja által, aki az alapszabályok 20. §-a értelmében részvényeit 8 nappal a közgyűlés előtt az igazgatóságnál elismervény ellenében letéteményezi.

Cigarettazik Ön?

Sodorjon Janina papirt!

SZIPÁL M. KÁROLY
fényképzési műintézete
Külön fényképnagyítási szakosztály. Saujhely Petőfi-u 14

Művészi gyermek- és menyasszonyi képek.
Tableuk és csoportképek jutányos árban.

Felvételek műfénynél is készülnek

A kereskedelemügyi miniszter nem terjesztheti ki a városoknál a menetdíj kedvezményt

A Magyar Városok Országos Kongresszusának felterjesztésével egyidejűleg dr. Görgey István nemzetgyűlési képviselő is közbenjár a keresk. miniszternél a menetkedvezménynek a r. t. városok nem igényjogosult személyzetére való kiterjesztése érdekében.

A kétoldalu közbenjárás sem járhatott — sajnos — eredményel s a miniszter a képviselőkhöz intézett levelében a minisztertanácsnak a menetdíjkedvezmények korlátozása tárgyában hozott határozataiban foglalt intenciókra hivatkozással jelzi a kérelmet teljesíthetetlennek, mert 1909. évben a r. t. városoknál csakis a taxative felsorolt közigazgatási tisztviselőkre és csakis tényleges szolgálatuk tartamára saját személyükre terjesztett ki a kedvezmény, melyből a r. t. városok orvosa, állatorvosa, községbírója, közgyámja és városgazdája, mint nem a szorosabb értelemben vett közigazg. tisztviselők kifejezetten kizárattak.

Ez alapon a most említett tisztviselők a multban egyáltalán nem, az igényjogosultak közé felvett városi alkalmazottak családtagjai s a nyugdíjasok és azok családtagjai csak átmenetileg részesültek menetdíjkedvezményben, 1923 évig, mikor az államvasutak pénzügyi helyzetén tekintettel a kedvezményt mérsékelni kellett.

A szanalás folytán az államvasutak kizárólag saját bevételeire lévén utalva pénzügyi viszonyai nem teszik lehetővé a kedvezmények kiterjesztését.

Az aranymérlegre vonatkozó tervezet előkészítése

A kormányhoz közelálló helyről nyert információk szerint a pénzügyminisztériumban még ezen a héten megkezdik az aranymérlegre vonatkozó tervezet előkészítő tárgyalását. A tervezetet a jövő héten mutatják be az érdekelteknek, hogy kellő alapossgággal megvitathassák.

Tulajdonképpen két tervezet kerül megvitatás alá. Az egyik az aranykorona-alapon felállított mérlegtervezet, a másik a felértékelési alapon, tehát papirkoronával dolgozó tervezet.

A pénzügyminiszter még nem foglalt állást ebben a kérdésben csak azután fog dönteni, ha ismerni fogja a különböző érdekeltségek álláspontját. A pénzügyi-

niszter kijelentette, hogy a mérlegreformot a legnagyobb óvatossággal igyekszik végrehajtani.

H I R E K.

— **Öröm a Zichy családban.** zicsi és vasonkeői gr. Zichy Emánuelné szül. Hunyadi Ilona grófné, febr. hó 24-én egészséges fiu gyermeknek adott életet. Az újszülött első gyermeke a fiatal párnak. A főuri keresztelő febr. 27-én, Boldogkőváralján, a Zichy-ek ősi birtokán volt, amelyen a család tagjai, köztük a boldog nagyapa gr. Hunyadi József, megboldogult Károly király volt udvarmestere s közéletünk előkelőségei vettek részt.

— **Március 15 ünneplése.** A sátoraljaujhelyi Levente Egyesület március hó 15-én déli 12 órakor a már ismertett programmal nagyszabású ünnepséget rendez a Kossuth szobornál és felkéri az összes hivatalokat, hatóságokat, társulatokat és egyesületeket, hogy az ünnepélyen annak bensőségebbé és impozánssabbá tétele végett megjelenni sziveskedjenek.

— **A felvidéki magyar pártok** az elhunyt Petrogalli Oszkár örökébe Billó Dénest választották meg a magyar pártok vezető bizottságának elnökévé.

— **Leszállították a köztisztviselői kölcsönök kamatlábát.** Megirtuk, hogy Görgey István nemzetgyűlési képviselőnk a költségvetési tárgyalás alkalmával indítványt tett a köztisztviselői kölcsönök kamatlábának leszállítására. Képviselőnk indítványának eredménye hamarosan jelentkezett, mert amint közölte velünk, a Pénzügyi Központ 15%-ra szállította le a kamatlábát.

— **Bolti tűz.** Szerdán este 8 óra tájban a Wekerle-téri rendőrszem a Klein Kálmán-féle divatüzlet lezart vasredőnye alól kitóduló füstre lett figyelmes s tüzet sejtve, azonnal értesítette a tűzoltóságot és a színházban levő tulajdonost. Fölnyitva a redőnyt a tűzoltók a maró füst miatt alig tudtak az üzletbe hatolni, hol a zárás után égve hagyott kályhából kipattant szikrától a kályha közelében lévő cikkek tüzet fogtak. A tűzoltóság hamarosan elnyomta a tüzet, de a kár, mert a füst is mindent átjárt, tetemes.

— **A közalkalmazottak nyaraltatási akciója.** Értésülésünk szerint az idén nagyobb mértékben kiterjesztik a közalkalmazottak nyaraltatási akcióját. Mig tavaly mindössze 350 köztisztviselő vehetett részt az olesó nyaralásban a bajatonkenesei üdülőtelepen, addig az idén ezt a létszámot lényegesen felemelik, még pedig úgy, hogy a nyaraltatási akcióba bekapcsolják Balatonkenesén kívül Parádót, Hévízfürdőt és esetleg Balatonlellet is.

— **Harangszentelési ünnep Királyhelmeccen.** Szép és lélekemelő ünnepély színhelye volt Királyhelmeccen vasárnap, mikor a reformátusok két új hatalmas hangját szentelte fel Keresztury József alsózempléni esperes adta át rendeltetésének. A harangavatási ünnep d. e. 10 órakor kezdődött a templom előtt, honnan az alsózempléni ref. esperes beszéde és imája után a két új harang a hívek s a helmecci ref. énekkar éneklése közben a magasba emelkedett. Majd az új harangok hívogató hangjaira a zsufolásig megtelt templomban folytatódott az ünnep. Virág József felsőzempléni ref. esperes magas szárnyalású imája után Miskolczy Andre szentesi lelkész tartott költői szárnyalású beszédet. Virág Béla, a helmecei lelkésze, a harangra tett adományokat olvasta fel, az áldozathozók között első Répási András, a gyülekezer kurátora, aki szegény ember léte 15000 cseh korona értékben a nagyobbik harangot öntette. A királyhelyemeci reformátusok élő hitét, vallásos buzgóságát, kulturszeretét néhány év alatt modern iskolák, tanítólak, templom, parochia igazolják mint fényes bizonyítékai a hagyományos magyar kálinista áldozatkésztségnek.

— **Az állandóan friss kenyér.** Bernben egy Matti Janos nevű pék olyan eljárást talált föl, mely a kenyeret állandóan frissen tartja. Találmányát egyik cardiffi malomnak adta el egy millió svájci frankért. Vajjon mennyiért volna értékesíthető az olyan szabadadalom, mely legalább száraz kenyeret jutattna azoknak, akik azt is nélkülözik.

— **Csu Csín Csau a Halló Amerika** létrádala a *Színházi Élet* új számának szenzációs kottamelléklete. Kiss Eerenc cikke Párizsról, remek képekkel illusztrált beszámoló a Halhatatlan ember, A lőpénztáros ur és a Csibi premierjeiről, Guthy Soma vicclapja, Lestyán Sándor illusztrált novellája az új Színházi Élet slágerjei. A társaság rovatban a bálozó budapesti szépségek fényképei található. A vidéki rovat a vidéki szinigazgatók koncessió reformjáról közöl cikket. Gyönyörű film, sport, autó divat, zene, képzőművészet rovat teszi változatossá Incze Sándor kitűnő hetilapját, mely Lengyel Menyhért komédiáját a „Waterloói csatát” adja darabmellékletül. Egy szám ára 8000 korona negyedévi előfizetés 80,000 korona. Kiadóhivatal: Budapest, Erzsébet körut 29.

Magántanulók figyelmébe

A „BOROSS-GÁRDOS” tanintézet teljes anyagi felelősséggel készít elő vidéki tanulókat a júniusi öszszevont vizsgákra és érettségire. Kiváló jegyzetek! Tisztviselőknek részletfizetési kedvezmény.
Budapest, VIII Rákóczi-ut 57/a

— **A meggyőződés ereje.** Az Unió egyik legelőkelőbb politikusa egy vadkereskedésbe ment, hogy vadat vásároljon és pedig pulykát, amely Amerikában vadon él az erdőben. Az üzletben három négert látott és ezeket aképp szólította meg: Polgártársak! ugyebár ti is épp oly hű republikánusok vagytok akár én magam is?

— Hogyne? — Természetesen! volt a feketék válasza.

— Helyes! Látjátok ezt a pulykát, amely a legnagyobb az egész üzletben? Ezt hármatok közül annak ajándékozom, aki a legmeggyőzőbb okát tudja megmondani annak, amiért a mi pártunkhoz csatlakozott!

— „Én — mondá a legközelebb álló néger — azért vagyok republikánus, mert a republikánusok szabadditok fel bennünket négereket a rabszolgaságtól!”

— Az ok nagyon helyes! — dicsérelte meg a szenátor.

— Hát maga barátom mit szól hozzá?

— „Én azért vagyok republikánus — nyilatkozik a másik — mert más senki sem szavazza meg a védőrvényt a színes emberek érdekében!”

— Ez nagyon tetszik nekem! Ezt már jobban el lehet fogadni! De itt még egy pályázó van. Hát ez mit mond?

— „Én? — Oh én azért vagyok republikánus, mert nagyon szeretném megkapni azt a pulykát!” Vallá be a harmadik.

— A szenátor hangosan elcagta magát, megveregette a harmadik néger vállát és mondá: Ember! Te huztad ki a ternőt! A te okod a legmeggyőzőbb! Itt a pulyka vigyed!

Párizsi nők intim toilettjüköz ma már csak

SALAN

TOILETTE

fertőtlenítő- és szagtalanító szert használnak. Udít, tisztít, szagtalanít, fertőzéstől megóv, fluor a bust meg-szüntet.

SALAN-HAJVIZ

szájviz, fertőtlenítő gyógyszer és fogkrém, antiseptikus kozmetikumok. **Mindenütt kapható!**

Szülőoltvány

gyökeres elsőrendű bánáti rizling, olasz rizling, furmint, hárslevelű, szlenka-venka, kövidinka, uzsonyi fehér. Továbbá a következő csemegék: sacella, muskát otonen, passatuti, csabagyöngye.

Egy oltvány 2500 korona.

Sürgős előjegyzéseket elfogad **Dr Bodnár, vagy Vilkovszky Kálmán** fűszerüzlete.

— **Leszállították a fedezetési díjakat.** A földművelésügyi miniszter a fedezetési állomásokon lévő mének fedezetési díját leszállította. Félvér méneknél 25 aranyk. helyett 20 aranyk., II. o. 20 helyett 17 és III. o. 25 helyett 12 aranykorona lesz a jövőben a fedezetési díj.

SZÍNHÁZ.

Olasz asszony

Szenes Béla ma az egyik legismertebb színházi rutinier, aki biztos hatásra megy s mindig eitalálja a siker titkát. Az Olasz asszony ötlete is hamisítatlan vigjátéki ötlet, egy kedves félreértés, az apa és férj szerepének össze-tévesztése, amivel szinpadilag rendkívül ügyes, mozgalmas vigjáték felvonásokat tudott felépíteni. A bemutatónak Tamás szerepében *Mariházy* fellépte kölcsönzött erős érdeklődést. Mariházy épen olyan jó színész, mint direktor, elegáns, póz nélküli, fölényes, kedves és megnyerő mint az életben. Orlay Valéria ezuttal is kitűnően megállta a helyét. Nagyszerű beszélő képessége, szinpadai biztossága csak erősítő partnerre talált a kitűnő Justh Gyulában, Nemes Bella és Földessy rendkívüli mulatságos figurákat csináltak a pesti házaspár alakjából. Sarlai ötletes és mulatságos alakítása vitt még több elevenséget a darabba.

A Házasságok az Égben kötetnek

bemutatója alul maradt a várakozáson. Erősen jelentkezett a betanulás, az összjáték hiánya, ami megint csak azoknak a nehézségeknek tudható be, melyekkel a világitási mizériák miatt a próbákban meg kell küzdeni. Baksay Máriának egyéniségét nem találta a szerep. Érzelmek és indulatok kifejezésére alig képes és arcjátéka nem viseli magán a lélek-hullámzásait. Egy vidéki gentri ur-asszony nem túl ügy, annyira alá-látszóan, amint ő tette a szinpadon. Annál is inkább érezhető volt a főszerep hiányossága, mert a darab, melyben egy egész felvonáson át férfit nem is látni a szinpadon, női mesterkedéseken, praktikákon épül fel. Ekecs nem tudta Feketét helyettesíteni. Nemes Bella és Gyemesi Gizi játékát is zavarta ezuttal a sok zökkenő, a szerepnemtudás. Gabányi Böskének nagy önfeláldozással sem sikerült magát csunya leánynak *dekorálni*, de Weszelyvel együtt a legelfogadhatóbbat nyújtották. Földessy, Justh, Kürthy rutinja mégis sokat segített az előadáson.

Heti műsor.

A jövő hét műsorát *Gál Gyula* a Nemzeti Színház nagy művészenek, ennek a kivételes nagy magyar színjátékos értéknek, két vendégjátéka dominálja. A Nemzeti Színház nemes hagyományait

Ragályos betegségeknél nélkülözhetetlen a



hozza el az univerzális képességű művész az ujhelyi szinpadra s a két este bizonyára felejthetetlen élményként fog a közönség lelkébe beidegződni. Hétfőn az „El-némult harangok”-ban, kedden az „Otthon”-ban lép a közönség elé. Vasárnap délután a „Madarász” kedves operett, este a Lehár utó-lélethetetlen izlésére és tudására valló „Három grácia” kerül műsorra.

Szerdán és csütörtökön Martos és Huszka poetikus operettje a „Tündérszerelmem”.

SPORT.

A Sac. cross-country versenye.

A Saujhelyi Athl. Club egy ezidig nálunk nem gyakorolt sportágot kíván meghonosítani, — a mezei, illetve a tereplutást. Propaganda jellege van tehát a Sac. által f. hó 15-én rendezendő cross-country csapat- és egyéni versenynek, melynek feltételei a következők:

Nevezhet bármely ujhelyi egyesület, testület és iskola egy vagy több 5-ös csapatot és minden csapathoz 1-2 tartalékot, de nevezhetnek egyes versenyzők is.

A nevezések f. hó 14-éig adhatók be Lánzy Zoltán athl. intézőnél (Landesmann papir kereskedésében) ahol a nevezési díj, személyenkint 2000 K. fizetendő.

Start: 15-én, vasárnap d. u. 3-órákor a honvédlaktanyánál. Irány a kijelölt utvonal az özv. Kovácsné féle szőlőig, s onnan vissza. Cél a vásártéri cédulaháznál. Táv kb. 3 km.

A három első helyezett és a győztes csapat díjazásban részesül.

Kezdődik a futbalidény.

Az Egyetértés vasárnap délelőtt fél tizenegy órákor tréning mérkőzést tart a sárospataki MOVE. csapatával.

Délután három órákor pedig a Sac. játszik barátságos mérkőzést a Saujhelyi Máv. Sport Club csapatával a dohánygyár mögötti sportpályán.

NYILT-TÉR.

E rovat alatt közölteért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Üzletemben előfordult tüzeset miatt az árusítás néhány napig szünetel.

Mélyen t. vevőimet kérem be-vásárlásukkal 1-2 napig sziveskedjenek várni, amidőn a már beérkezett és naponta érkező tavaszi ujdonságaimat bemutat-hatom.

Tisztelettel:

Klein Kálmán.

Bőjti halak, mindenféle.

1 liter 50% Jamaica Tea Rum	55,000	Cukor napi legolcsóbb ár.
1 " 50% Cuba	54,000	
1 " 40% Jamaica	47,000	
1 " 40% Cuba	46,000	

PRÁGAI SÓDAR minden nap frissen főzve, 10 dgr. 13 000 kor. — Naponta friss virsli, vegyes felvágott. Herz-szalámi. Hellen, Cugler, Csemege-cukorkák.

Különbféle SAJTOKBAN nagy választék. Mauthner-féle kerti vetemény- és gazdasági magvakban nagy lerakat.

TÓTH LAJOS

fűszer-, csemegehus- és gazdasági magüzlete
Saujhely, Rákóczi-u. 2., a Központi Kávéházzal szemben.

Aprított tűzifa

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

és elsőrendű bükkhasábfá házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA fakeskedők

SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrassy-u. 2. — Telefon: 75.

Magyar tenyészvikák

két és három évesek eladók

Csobay Gyula gazdaságában Tarcsl.

Kovács Balázs Saujhely.

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.

Hátkóczi-utca 43. (Diannával szemben.)

Raktáron mindenféle férfi gyapjúkalapok minden színben

Fajtiszta

bronzpulykakasok

kaphatók, darabonként 400,000 koronáért

Csobay Gyula gazdaságában

Tarcsl.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál

ujjonnan készült komplett hálószobák, székek és asztalok

gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület- és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetőek be.

ZSOLDOS magántanfolyam

Budapest, VII., Dohány-utca 84.
Telefon: J. 124-47.

Előkészít polgári- és középiskolai magánvizsgákra, örettségire vidékieket is.

— Hegedű tanítást vállalok. Cím a kiadóhivatásban.

Gőzöit bükkfa-hálószobák, székek gyönyörű kivitelben

gyári áron, csakis nagyban

PLANTA FAÁRUGYÁR R. T.

Budapest, VII., Dob-utca 9

Fizetési nehézségekkel

küzdő kereskedők forduljanak bizalommal Forgács és Társa ker. gyeztető irodájához Budapest, V., Erzsébet-tér 3., telemelet.
Telefon: 94-74.

MAGÁNTANFOLYAM (WALTER-SZEMINÁRIUM) Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51. Előkészít magánvizsgákra, érettségire, vidékieket is.

FRANCK-HEIL tavaszi sörárpa-vetőmag,

mely németországi „Elite“ mag első termése, kapható

Csobay Gyula gazdaságában Tarcslon.

Ára: vevő zsákjaiban, mázsánként 700,000 K. vagy

egyszáznegyven kiló takarmányárpa az eladó gazdaságába beszállítva.

Könyvnyomdánk helyisége

Vármegyeház III. udvar, I. emelet.

Uradalmak, Bankok, Kereskedők figyelmébe!

Írógéppapírok
Írógépszallagok
Írógépgummik
Írógép-indigópapírok

Írópapírok
Fogalmazópapír
Kereskedelmi levélpapírok
Borítékok

Rajzpapírok ívekben és tekercsekben
Másolópapírok " " "
Milliméterpapírok " " "
Milliméter-másolópapír " " "
Másolóvásznak tekercsekben és méterenként

továbbá irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók!
Fekete, színes és másolóírónok!
Zsebszavari-írón-különlegességek!

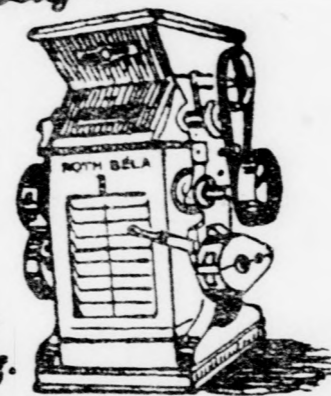
Az olcsó levélpapírvásár még tart!

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papirkereskedésében Saujhely. — Telefon 126.

Nyomatott a lap tulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. bethivél Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató



GYÁRT, JAVÍT, SZÁLLIT. MALOMBERENDEZÉSEKET, MEZŐGAZDASÁGI ÉS SZŐLŐFELDOLGOZÓ GÉPEKET. AUTOGARAGE. HENGERROVÁTKOLÁS. AUTOGÉNMEGESZTÉS.



Mindennemű községi nyomtatványokat paktáron tartunk. Megrendeléseket azonnal teljesítünk.